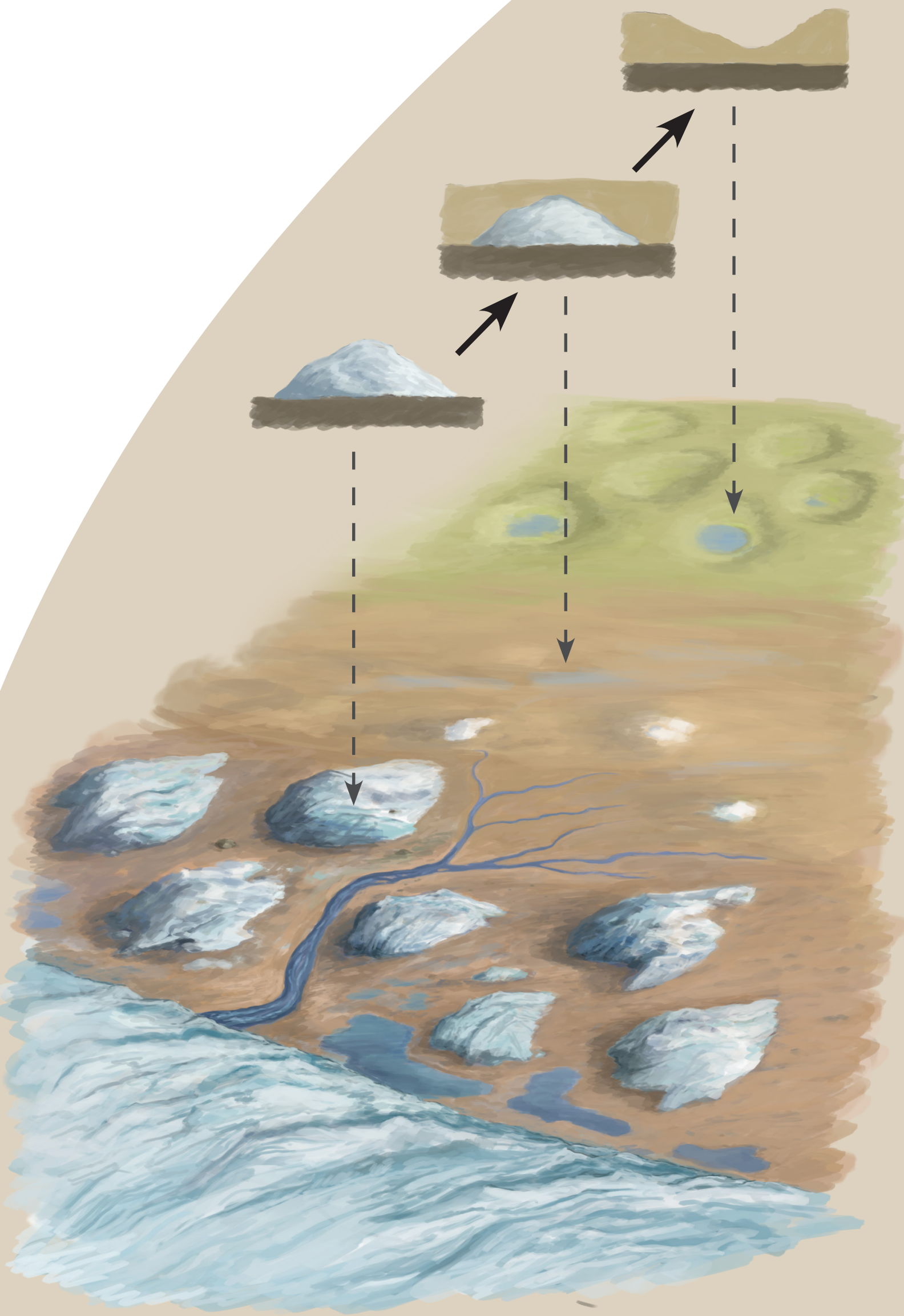




Dødis skaber æggebakke-landskab

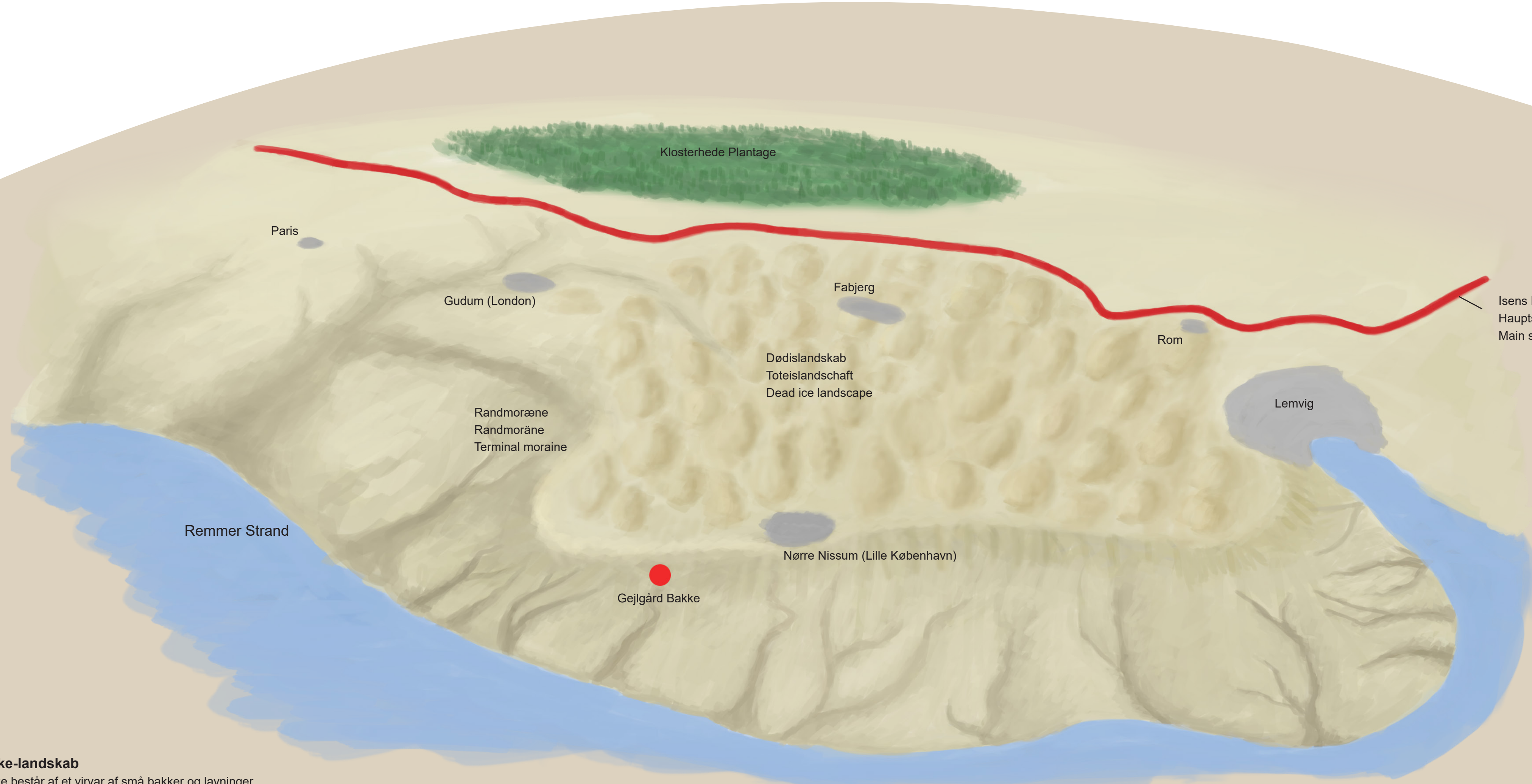
Landskabet syd for Gejlgård Bakke består af et virvar af små bakker og lavninger. Det er et typisk dødislandskab. På tegningen til venstre kan du se, hvordan det er opstået. Da gletsjerne smeltede tilbage i slutningen af sidste istid, efterlod de store klumper af is (dødis), som ofte var dækket af sand og grus fra smeltet vand. Efterhånden som isklumperne smeltede opstod de små bakker og lavninger, som du stadig kan se.

Todeseis schafft Eierkarton-Landschaft

Die Landschaft südlich von Gejlgård Bakke wird von kleinen Hügeln und Tiefebene durchzogen. Es ist eine typische Toteislandschaft. In der linken Abbildung sehen Sie, wie es dazu kam. Als die Gletscher am Ende der letzten Eiszeit zurückschmolzen, hinterließen sie große Eisbrocken (Toteis), die oft von Sand und Kies des Schmelzwassers bedeckt waren. Als die Eisklumpen schmolzen, kamen die kleinen Hügel und Tiefebene zum Vorschein, die Sie noch immer sehen können.

Dead ice creates "egg tray-landscape"

The landscape south of Gejlgård Bakke is littered with small hills and depressions. It is a typical dead ice landscape. The illustration on the left shows you how it happened. When the glaciers melted back at the end of the last ice age, they left large chunks of ice (dead ice), which were often covered by sand and gravel from the meltwater. When the dead ice melted, the small hills and depressions were formed.



Is over hovedet

Da gletsjeren mod slutningen af sidste istid nåede længst mod syd, dækkede den hele landskabet foran dig – omtrent ned til Klosterhede Plantage, som du skimter 6,5 km længst ude i det fjerne.

Hvis du var her dengang, ville du lige nu have flere hundrede meter tyk is over hovedet. Og Gejlgård Bakke eksisterede ikke.

Eis über dem Kopf

Als der Gletscher gegen Ende der letzten Eiszeit weit in den Süden heranreichte, bedeckte er die gesamte Landschaft die vor Ihnen liegt - ungefähr bis zur Klosterhede Plantage, die Sie in 6,5 km Entfernung sehen können.

Wenn Sie zu jener damaligen Zeit hier gewesen wären, hätten Sie jetzt mehrere hundert Meter Eis über Ihrem Kopf und Gejlgård Bakke würde nicht existieren.

Ice over your head

Towards the end of the last ice age, as the glacier reached further south, it covered the entire landscape in front of you - approximately to Klosterheden Plantation, which you can see 6.5 km to the south.

If you had been here at the time, you would now have several hundred meters of ice over your head and Gejlgård Bakke would not exist.



Højt at flyve –

Når man i gamle dage byggede kirker, valgte man gerne et højt sted. Kirken skulle helst kunne ses vidt omkring.

Nørre Nissum Kirke, som du ser mod vest, kan næsten ikke ligge bedre. Fra sin bakketop skuer den 76 meter oppe fra ud over fjorden og havet.

Den kan takke istidens gletsjere for sit imponerende højsæde.

Nørre Nissum voksede op omkring landevejen i 1860'erne. Byen fik både købmand, andelsmejeri, skole og posthus – og blev kaldt Lille København.

Men det kunne de små nabobyer nemt overgå. De kaldte sig Paris, London og Rom.

Hoch fliegen –

Als man früher Kirchen bauten, wählte man gerne eine höher gelegene Örtlichkeit. Die Kirche sollte vorzugsweise von weit her gesehen werden.

Die Nørre Nissum Kirche, die Sie im Westen sehen, kann kaum besser gelegen sein. Der Hügel, auf dem die Kirche liegt, erhebt sich 76 m über dem Fjord und dem Meer.

Durch die Hauptstraße wuchs Nørre Nissum in den 1860er Jahren. Die Stadt bekam sowohl ein Lebensmittelgeschäft, eine Molkerei, eine Schule und eine Post - und wurde „Kleines Kopenhagen“ genannt.

Aber das konnten die kleinen Nachbarstädte ganz leicht übertreffen. Sie nannten sich Paris, London und Rom.

Highly visible –

When churches were built back then, people preferred a high location so that the church could be seen from a long way away.

Nørre Nissum Church, which you see to the west, could hardly be better located. The hill on which the church is situated rises 76 m above the fjord and the sea.

Nørre Nissum was built along the main road in the 1860s. The village had both a grocery store, a dairy, a school and a post office - and locals called it "Little Copenhagen".

In an answer to this the neighboring villages called themselves Paris and London. And to the west you find Rom – Danish for Rome.